

**Pockenviren im Wind**

In der früheren UDSSR kam es nach einem B-Waffen-Test auf einer Insel offenbar zu einem Pockenausbruch. **2**

**UN-Umweltgipfel in der Kritik**

Heute geht in Johannesburg der Umweltgipfel zu Ende. Viele Umweltorganisationen sind enttäuscht. **3**

**GESUNDHEITSPOLITIK**

**Umstrittene Embryonenforschung**

In der Frage um ethische Grenzen bei der Vergabe von EU-Forschungsgeldern gibt's noch keinen Kompromiß. **6**

**MEDIZIN**

**CSE-Hemmer genügt nicht immer**



Erhöhtes LDL-Cholesterin kann auch auf gesteigerter Resorption beruhen, sagt Professor Gerd Assmann. **11**

**WIRTSCHAFT**

**Starke Gehaltserhöhung**



Die Vorstandsgehälter wie bei Ex-Telekom-Chefs Ron Sommer sind stärker gewachsen als der Gewinn. **17**

**PANORAMA**

**Sprung in den Tod**

Die Bosphorus-Brücke in Istanbul ist nicht nur Anziehungspunkt für Touristen, sondern auch für Selbstmörder. **20**

**ÄRZTE & ZEITUNG**

**Leser-Service:** Tel.: (061 02) 5060 Fax: (061 02) 5061 77  
**Redaktion:** Tel.: (061 02) 5060 Fax: (061 02) 5 88 70 (061 02) 5 87 40  
**Verlag:** Tel.: (061 02) 5060 Fax: (061 02) 5061 23  
**Internet:** E-mail: info@aerztezeitung.de Web: www.aerztezeitung.de  
**Paßwort:** arztonline

25. B  
2609X  
ZB MED

derzeitigen Rechtsgrundlage gesichert ist“, meinten die KV-Fürsten.

Das ist „skandalös“, findet Gesundheitsministerin Ulla Schmidt und bestellte gestern die KBV-Spitze zu einem Krisengespräch. Tags zuvor hatte sie die Ärzteschaft noch hart attackiert. „Ich glaube, daß wir sachlich wieder auf einer

wieder rückgängig zu machen. Rückendeckung gab das Ministerium den Verhandlungspartnern in Nordrhein, die kurz vor einem DMP-Vertragsabschluß stehen. Das BMG kündigte an, sich für eine schnelle Prüfung ungeklärter Rechtsfragen einzusetzen.

**Siehe auch Seiten 2 und 7**

BERLIN  
ne klein  
der So  
nen sic  
Eingang  
Messeh  
Berlin.  
noch b  
Europe

**Studie zu Mangel an Pflegekräften**

**NEU-ISENBURG (con).** Den Ursachen des Pflegekräftemangels und des vorzeitigen Ausstiegs aus dem Pflegeberuf geht die NEXT-Studie auf den Grund. Die europaweite Befragung von 50 000 Pflegekräften soll Ausgangspunkt für Maßnahmen gegen den Pflegekräftemangel sein. **Siehe Seiten 2 und 6**

**Vertreter hilft aus**

Wer zu wenig abrechnet, kann Pro

**KÖLN (all).** Auch Ärzte, die zu wenig Leistungen abrechnen, können Schwierigkeiten bekommen, wie ein Gerichtsurteil zeigt – obwohl die Kassenärztliche Bundesvereinigung nach Angaben ihres Sprechers Roland Stahl keine Mindestumsatzgrenzen vorgibt. Im konkreten Fall hatte ein Niederger-

lassener  
die Ziffer  
net und  
auf dem  
Ärzte, die  
nig arbe  
fen, ob  
werden o  
ruhen so

**Betablocker plus ACE-Hem**

Beide Wirkstoffe zusammen wirken am besten dem Fortschre

**BERLIN (HR).** Erst einmal ein ACE-Hemmer und dann zusätzlich noch ein Betablocker – diese Standard-Reihenfolge bei der Behandlung von Herzinsuffizienz-Patienten braucht nach den Ergebnissen einer neuen Studie nicht mehr eingehalten zu werden. Am besten ist, gleich mit der Kombination beider Mittel zu beginnen. Zumindest bei milder Herzinsuffizienz.

worden ist mit der Wirkung eines ACE-Hemmers und der einer Kombination beider Mittel. Erste Ergebnisse sind gestern beim Kardiologen-Kongreß vorgestellt worden.

Der Betablocker in CARMEN (Carvedilol ACE Inhibitor Remodelling Mild CHF Evaluation) ist allerdings, wie Studienleiter Willem J. Remme betont hat, kein typischer Betablocker. Carvedilol (in Deutschland als Dilatrend® und als Querto® auf dem Markt) ist ein nicht-spezifischer Betablocker, der



**XXIV. Europäischer Kardiologenkongreß**

Berlin

genschaf  
war Ena  
war der  
messene  
stolische  
ein Para  
verhäng  
Herzens  
oder zur  
chen fü  
Herzins